KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 2e september 1981 door de Minister van Volksgezondheid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 juni 1975 betreffende het bewaren, het verkopen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen en fytofarmaceutische produkten", heeft de 28e oktober 1981 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique, le 2 septembre 1981, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 5 juin 1975 relatif à la conservation, au commerce et à l'utilisation des pesticides et des produits phytopharmaceutiques", a donné le 28 octobre 1981 l'avis suivant :

AANHEF.

Aangezien geen enkele bepaling van het ontwerp zijn rechtsgrond vindt in de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, is er geen reden tot verwijzing naar die wet en moet het eerste lid dan ook worden geschrapt.

De verwijzing naar de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de arbeiders, alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen moet als niet terzake dienend eveneens worden weggelaten : de enige bepaling van het ontwerp die betrekking heeft op het hoofdstuk van het koninklijk besluit van 5 juni 1975 dat maatregelen bevat tot uitvoering van bedoelde wet, is die van artikel 28 en houdt een loutere materiële aanpassing in van de tekst aan de veranderde classificering van de produkten. Daarom ook moet het ontwerp aan geen van de in artikel 3 van die wet opgelegde consultaties worden onderworpen.

In plaats van de verwijzing naar de wet van 10 juni 1952 kome wel een verwijzing naar het door het ontwerp gewijzigde besluit, in de volgende bewoordingen :

"Gelet op het koninklijk besluit van 5 juni 1975 betreffende het bewaren, het verkopen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen en fytofarmaceutische produkten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 oktober 1976 en 23 maart 1977;".

.../...

De E.E.G.-richtlijnen dienen in de aanhef in hun chronologische volgorde te worden vermeld.

De verwijzing naar de richtlijn 78/631/E.E.G. worde in fine aangevuld als volgt : "gewijzigd bij de richtlijn 81/187/E.E.G. van 26 maart 1981;".

De richtlijn vermeld in de vijfde verwijzing van de aanhef wordt niet uitgevoerd in dit ontwerp. Die verwijzing is derhalve overbodig.

De verwijzing naar de richtlijn 67/548/E.E.G. ware juister gesteld als volgt :

"Gelet op de richtlijn nr 67/548/E.E.G. van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen, gewijzigd bij de richtlijnen nr 69/81/E.E.G. van 13 maart 1969, nr 70/189/E.E.G. van 6 maart 1970, nr 71/144/E.E.G. van 22 maart 1971, nr 73/146/E.E.G. van 21 mei 1973, nr 75/409/E.E.G. van 24 juni 1975, nr 76/907/E.E.G. van 14 juli 1976, nr 79/370/E.E.G. van 30 januari 1979, nr 79/831/E.E.G. van 18 september 1979 en nr 80/1189/E.E.G. van 4 december 1980;".

BEPALEND GEDEELTE.

Voorafgaande opmerking.

Bij het ontwerp zijn drie bijlagen gevoegd, genummerd V, VI en VII, waarnaar in de door het ontwerp vastgestelde nieuwe of gewijzigde bepalingen van het koninklijk besluit van 5 juni 1975 wordt verwezen. Het verdient aanbeveling in het ontwerp

.../...

als eerste artikel een bepaling op te nemen die deze aanvulling van de bijlagen van het koninklijk besluit vaststelt. Die bepaling kan luiden als volgt :

"Artikel 1.-

De bij dit besluit gevoegde drie bijlagen, genummerd V, VI en VII, worden toegevoegd aan de bijlagen van het koninklijk besluit van 5 juni 1975 betreffende het bewaren, het verkopen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen en fytofarmaceutische produkten".

De inlassing van die bepaling als artikel 1 brengt de vernummering van alle andere artikelen met zich.

Artikel 1 van het ontwerp.

Men schrijve :

"Artikel 1, 4°, van het koninklijk besluit van ... wordt opgeheven;".

Artikel 2 van het ontwerp.

De inleidende zin ware beter gesteld als volgt :

"Artikel (3).-

Een artikel 1bis en een artikel 1ter, luidend als volgt, worden in hetzelfde koninklijk besluit ingevoegd :

.../...

"Artikel 1bis. ... (zoals in het ontwerp).

Artikel 1ter. ... (zoals in het ontwerp)"."

Het tweede lid van het nieuwe artikel 1ter worde beter geschreven als volgt :

"Tot klasse B behoren de niet tot klasse A behorende fytofarmaceutische produkten en bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik die ondergebracht zijn in de gevarencategorieën "schadelijk" of "irriterend"."

Artikel 3 van het ontwerp.

In de inleidende zin van dat artikel leze men "Artikel 2" in plaats van "Het artikel 2".

Deze opmerking geldt ook voor de inleidende zin van de artikelen 9, 10, 11, 16, 18 en 20 van het ontwerp.

Artikel 4 van het ontwerp.

Overeenkomstig de Nederlandse tekst van de richtlijn 67/548/E.E.G. van 27 juni 1967 (artikel 16, d), schrijve men "standaardzinnen" in plaats van "typezinnen".

.../...

Artikel 5 van het ontwerp.

Men leze "... in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt; voor elk produkt ...".

Artikel 6 van het ontwerp.

Het artikel ware juister gesteld als volgt :

"Artikel (7).-

In artikel 18 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het 4° wordt vervangen door de volgende tekst :

"4° het gehalte ... (voorts zoals in het ontwerp)";

b) het 6°, b), wordt vervangen door de volgende tekst :

"b) de dosis ... (voorts zoals in het ontwerp)";

c) het 7° wordt vervangen door de volgende tekst :

"7° het gewicht ... (voorts zoals in het ontwerp)";

d) het 8° wordt vervangen door de volgende tekst :

"8° de referentie ... (voorts zoals in het ontwerp)";

e) het 10° wordt vervangen door de volgende tekst :

"10° de symbolen ... (voorts zoals in het ontwerp)";

f) het 11° wordt vervangen door de volgende tekst :

"11° de aanduiding ... (voorts zoals in het ontwerp)";

g) het 12° wordt vervangen door de volgende tekst :

"12° de aanduiding ... (voorts zoals in het ontwerp)";

h) het 15° wordt vervangen door de volgende tekst :

"15° de benaming ... (voorts zoals in het ontwerp)";

i) het artikel wordt aangevuld als volgt :

"16° het verbod ... (voorts zoals in het ontwerp)"."

Artikel 7 van het ontwerp.

Men leze "Artikel 7" in plaats van "Artikel 17".

De inleidende zin van het artikel ware beter gesteld als volgt :

"Artikel (8).-

Een artikel 18bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

"Artikel 18bis. ..."."

Artikel 8 van het ontwerp.

De datum van het koninklijk besluit betreffende de aërosols is 14 april 1978.

.../...

Artikel 10 van het ontwerp.

Het nieuwe artikel 23 moet worden aangevuld met een bepaling die overeenstemt met de laatste volzin van artikel 7, 1, tweede lid, van de richtlijn 78/631/E.E.G. van 26 juni 1978.

+

Het ontwerp bevat evenmin een met artikel 7, 1, eerste lid, van de richtlijn 78/631/E.E.G. overeenstemmende bepaling. Wellicht vindt die bepaling best haar plaats in artikel 19 van het koninklijk besluit van 5 juni 1975 en zou dat artikel in die zin moeten worden aangevuld.

Artikel 12 van het ontwerp.

Het artikel ware juister gesteld als volgt :

"Artikel (13).-

In artikel 25, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "bestemd voor een produkt van lijsten A of B of voor een produkt van lijst C zo de erkennings- of toelatingsakte het oplegt" vervangen door de woorden "bestemd voor een produkt van klasse A of B"."

.../...

Artikel 14 van het ontwerp.

De inleidende zin ware juister gesteld als volgt :

"Het opschrift van afdeling 1 van hoofdstuk V van hetzelfde besluit wordt vervangen door het volgende opschrift : ".

Artikel 15 van het ontwerp.

Het artikel ware beter gesteld als volgt :

"Artikel (16).-

In artikel 32 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 oktober 1976, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt de vermelding "lijsten A, B en C" vervangen door de vermelding "klassen A en B";

2° het tweede lid wordt opgeheven".

.../...

Artikel 18 van het ontwerp.

Men leze "klassen" in plaats van "klasse".

Artikel 19 van het ontwerp.

De inleidende zin ware beter gesteld als volgt :

"Het opschrift van afdeling 2 van hoofdstuk V van hetzelfde besluit wordt vervangen door het volgende opschrift : ".

Artikel 20 van het ontwerp.

In de zevende regel van het tweede lid van het nieuwe artikel 37 leze men "Ministers" in plaats van "Minister".

Artikel 22 van het ontwerp.

De inleidende zin ware beter gesteld als volgt :

"Het opschrift van afdeling 3 van hoofdstuk V van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 oktober 1976, wordt vervangen door het volgende opschrift : ".

.../...

Artikel 23 van het ontwerp.

Het artikel ware beter gesteld als volgt :

"Artikel (24).-

In artikel 41 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 oktober 1976, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1, 1°, b) wordt vervangen door de volgende tekst :

"b) ofwel houder zijn ... (verder zoals in het ontwerp)";

2° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidend als volgt :

"§ 3. De Minister ... kan minder strenge diploma- of kennisvereisten opleggen aan kandidaten voor ... (voorts zoals in het ontwerp)"."

Artikel 24 van het ontwerp.

Het artikel kan beter worden gesteld als volgt :

"Artikel (25).-

In artikel 46 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de inleidende zin en 1° van paragraaf 1 worden vervangen door de volgende bepaling :

"§ 1. Wanneer ... :

1° Een onderzoek ...".

.../...

2° paragraaf 3 wordt aangevuld als volgt :

"De intrekking van een erkenning wordt in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt"."

Artikel 25 van het ontwerp.

De inleidende zin ware beter gesteld als volgt :

"Het opschrift van afdeling 4 van hoofdstuk V van hetzelfde besluit wordt vervangen door het volgende opschrift : ".

Artikel 26 van het ontwerp.

Het artikel ware beter gesteld als volgt :

"Artikel (27).-

In artikel 47 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het woord "lijsten" wordt vervangen door het woord "klassen".

2° het tweede lid wordt opgeheven".

Artikel 27 van het ontwerp.

Het artikel ware beter gesteld als volgt :

"Artikel (28).-

In artikel 48 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 oktober 1976, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

.../...

1° de woorden "lijst" en "lijsten" worden onderscheidenlijk vervangen door de woorden "klas" en "klassen".

2° paragraaf 3 wordt vervangen door de volgende bepaling :

"§ 3. ... (zoals in het ontwerp)"."

3° een paragraaf 5 luidend als volgt wordt toegevoegd :

"§ 5. ... (zoals in het ontwerp)"."

Artikel 28 van het ontwerp.

Het artikel ware beter gesteld als volgt :

"Artikel (29).-
In artikel 49 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 oktober 1976, wordt het woord "lijsten" vervangen door het woord "klassen"."

Artikel 29 van het ontwerp.

Het verdient aanbeveling de wijziging te beperken tot een opheffing van hoofdstuk VII en het artikel te stellen als volgt :

"Artikel (30).-
Hoofdstuk VII van hetzelfde besluit wordt opgeheven".

Artikel 30 van het ontwerp.

Rekening houdend met de toelichtingen die de gemachtigde van de Regering heeft verstrekt, wordt voorgesteld artikel 30 van het ontwerp te lezen als volgt :

.../...

"Artikel (31).-

§ 1. Behoudens een andersluidende vaststelling als bedoeld in § 2, behoren :

- tot klasse A : de fytofarmaceutische produkten en bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik die in bijlage II van het koninklijk besluit van 5 juni 1975 zijn aangegeven en die ofwel uitsluitend in kolom lijst A zijn opgenomen, ofwel een percentage actief bestanddeel bevatten als in die kolom is aangeduid; zij worden ingedeeld in de gevarencategorie "giftig";

- tot klasse B : de fytofarmaceutische produkten en bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik die in bijlage II van het koninklijk besluit van 5 juni 1975 zijn aangegeven en die ofwel uitsluitend in kolom lijst B zijn opgenomen, ofwel een percentage actief bestanddeel bevatten als in die kolom is aangeduid; zij worden ingedeeld in de gevarencategorie "schadelijk".

§ 2. Wanneer de indeling overeenkomstig § 1 onbestaanbaar is met de criteria van indeling vastgesteld in het door dit besluit in het koninklijk besluit van 5 juni 1975 ingevoegde artikel 1bis, stelt de bevoegde Minister de indeling vast van de totnogtoe erkende of toegelaten fytofarmaceutische produkten en bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik, in een van de door voornoemd artikel 1bis bepaalde gevarencategorieën op eigen initiatief of op aanvraag van de houder van de erkenning of van de toelating.

In dat geval moet de houder van de erkenning of van de toelating, ten laatste één jaar nadat hij bij een ter post aangetekende brief van de ministeriële beslissing in kennis is gesteld, het etiket en de verpakking van het betrokken produkt of bestrijdingsmiddel in overeenstemming brengen met de overeenkomstig die vaststelling toepasselijke bepalingen van het koninklijk besluit van 5 juni 1975, zoals zij door dit besluit zijn gewijzigd".

.../...

BIJLAGEN.

Het gebruikelijke ondertekeningsformulier voor bijlagen bij een koninklijk besluit luidt : "Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van ...".

PREAMBULE.

Aucune disposition du projet ne trouvant son fondement légal dans la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques et stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques, il n'y a pas lieu de référer à cette loi, de sorte que l'alinéa 1er doit être supprimé.

La référence à la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs, ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail est sans pertinence en l'espèce et doit également être omise : la seule disposition du projet qui se rapporte au chapitre de l'arrêté royal du 5 juin 1975 comportant des mesures d'exécution de la loi susvisée, est l'article 28, qui opère l'adaptation purement formelle du texte à la nouvelle classification des produits. C'est aussi la raison pour laquelle le projet ne doit être soumis à aucune des consultations imposées par l'article 3 de cette loi.

A la référence à la loi du 10 juin 1952 devrait cependant se substituer une référence à l'arrêté que le présent projet modifie, référence qui serait libellée comme suit :

"Vu l'arrêté royal du 5 juin 1975 relatif à la conservation, au commerce et à l'utilisation des pesticides et des produits phytopharmaceutiques, modifié par les arrêtés royaux des 22 octobre 1976 et 23 mars 1977;".

Le préambule doit mentionner les directives de la C.E.E. dans l'ordre chronologique.

La référence à la directive 78/631/C.E.E. doit être complétée in fine comme suit : "modifiée par la directive 81/187/C.E.E. du 26 mars 1981;".

.../...

Le présent projet n'exécute pas la directive mentionnée à l'alinéa 5 du préambule. Cet alinéa est dès lors superflu.

La référence à la directive 67/548/C.E.E. serait plus correctement libellée comme suit :

"Vu la directive n° 67/548/C.E.E. du Conseil des Communautés européennes du 27 juin 1967 concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives relatives à la classification, l'emballage et l'étiquetage des substances dangereuses, modifiée par les directives n° 69/81/C.E.E. du 13 mars 1969, n° 70/189/C.E.E. du 6 mars 1970, n° 71/144/C.E.E. du 22 mars 1971, n° 73/146/C.E.E. du 21 mai 1973, n° 75/409/C.E.E. du 24 juin 1975, n° 76/907/C.E.E. du 14 juillet 1976, n° 79/370/C.E.E. du 30 janvier 1979, n° 79/831/C.E.E. du 18 septembre 1979 et n° 80/1189/C.E.E. du 4 décembre 1980;".

DISPOSITIF.

Observation préliminaire.

Au projet sont jointes trois annexes numérotées V, VI et VII, auxquelles se réfèrent les dispositions nouvelles ou modifiées de l'arrêté royal du 5 juin 1975. Il est recommandé d'insérer dans le projet, en un article premier, une disposition énonçant cette addition aux annexes de l'arrêté royal.

Cette disposition peut être rédigée comme suit :

.../...

"Article ler.-

Les trois annexes numérotées V, VI et VII, jointes au présent arrêté, s'ajoutent aux annexes de l'arrêté royal du 5 juin 1975 relatif à la conservation, au commerce et à l'utilisation des pesticides et des produits phytopharmaceutiques".

L'insertion de cette disposition sous la forme d'un article premier entraîne la modification du numérotage de tous les autres articles.

Article ler du projet.

Il y a lieu d'écrire :

"L'article ler, 4°, de l'arrêté royal du ... est abrogé".

Article 2 du projet.

La phrase liminaire gagnerait à être rédigée comme suit :

"Article (3).-

Un article ler bis et un article ler ter, rédigés comme suit sont insérés dans le même arrêté royal :

"Article ler bis. ... (suite comme au projet).

Article ler ter. ... (suite comme au projet)"."

Il vaudrait mieux rédiger l'alinéa 2 du nouvel article ler ter comme suit :

.../...

"Appartiennent à la classe B, les produits phytopharmaceutiques et les pesticides à usage non agricole n'appartenant pas à la classe A et rentrant dans les catégories de danger "nocif" ou "irritant"."

Article 3 du projet.

Dans la phrase liminaire de cet article, version néerlandaise, il y a lieu d'écrire "Artikel 2" au lieu de "Het artikel 2".

La même observation s'applique à la phrase liminaire des articles 9, 10, 11, 16, 18 et 20 du projet.

Article 4 du projet.

Conformément au texte néerlandais de la directive 67/548/C.E.E. du 27 juin 1967 (article 16, d), il y a lieu d'écrire dans la version néerlandaise du présent article "standaardzinnen"au lieu de "typezinnen".

Article 5 du projet.

Il conviendrait de rédiger cette disposition comme suit :

"... au cours de l'année précédente sont publiées au Moniteur belge; ces listes mentionnent pour chacun des produits, s'il y a lieu, ... et la classe prévue à l'article 1er ter".

.../...

Article 6 du projet.

Cet article serait libellé plus correctement comme suit :

"Article (7).-

A l'article 18 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

a) le 4° est remplacé par le texte suivant :

"4° la teneur ... (la suite comme au projet)";

b) le 6°, b), est remplacé par le texte suivant :

"b) la dose ... (la suite comme au projet)";

c) le 7° est remplacé par le texte suivant :

"7° le poids ... (la suite comme au projet)";

d) le 8° est remplacé par le texte suivant :

"8° la désignation ... (la suite comme au projet)";

e) le 10° est remplacé par le texte suivant :

"10° les symboles ... (la suite comme au projet)";

f) le 11° est remplacé par le texte suivant :

"11° l'indication ... (la suite comme au projet)";

g) le 12° est remplacé par le texte suivant :

"12° l'indication ... (la suite comme au projet)";

.../...

h) le 15° est remplacé par le texte suivant :

"15° le nom ... (la suite comme au projet)";

i) l'article est complété comme suit :

"16° l'interdiction ... (la suite comme au projet)"."

Article 7 du projet.

Dans la version néerlandaise, il y a lieu d'écrire "Artikel 7" au lieu de "Artikel 17".

Il vaudrait mieux rédiger la phrase liminaire de cet article comme suit :

"Article (8).-

Un article 18bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

"Article 18bis. ..."."

Article 8 du projet.

L'arrêté royal relatif aux générateurs aérosols porte la date du 14 avril 1978.

Article 10 du projet.

Le nouvel article 23 doit être complété par une disposition correspondant à la dernière phrase de l'article 7, 1, alinéa 2, de la directive 78/631/C.E.E. du 26 juin 1978.

+

Le projet ne comporte pas davantage de disposition correspondant à l'article 7, 1, alinéa 1er, de la directive 78/631/ C.E.E. Il vaudrait sans doute mieux insérer cette disposition dans l'article 19 de l'arrêté royal du 5 juin 1975, qui devrait être complété en ce sens.

Article 12 du projet.

Cet article serait plus correctement libellé comme suit :

"Article (13).-

Dans l'article 25, alinéa 1er, du même arrêté, les mots "qui sont destinés à un produit des listes A ou B, ou à un produit de la liste C, si l'obligation en est imposée par l'acte d'agréation ou d'autorisation" sont remplacés par les mots "qui sont destinés à un produit des classes A ou B"."

Article 14 du projet.

Le libellé de la phrase liminaire serait plus correct comme suit :

"L'intitulé de la section Ière du chapitre V du même arrêté est remplacé par l'intitulé suivant :".

Article 15 du projet.

Il vaudrait mieux rédiger cet article comme suit :

"Article (16).-

A l'article 32 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 22 octobre 1976, sont apportées les modifications suivantes :

.../...

1° à l'alinéa 1er, la mention "listes A, B et C" est remplacée par la mention "classes A et B";

2° l'alinéa 2 est abrogé".

Article 18 du projet.

Dans la version néerlandaise, il y a lieu d'écrire "klassen" au lieu de "klasse".

Article 19 du projet.

Il vaudrait mieux rédiger la phrase liminaire comme suit :

"L'intitulé de la section 2 du chapitre V du même arrêté est remplacé par l'intitulé suivant :".

Article 20 du projet.

Dans le texte néerlandais du nouvel article 37, il y a lieu d'écrire à la septième ligne de l'alinéa 2 "Ministers" au lieu de "Minister".

Article 22 du projet.

La phrase liminaire gagnerait à être rédigée comme suit :

"L'intitulé de la section 3 du chapitre V du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 22 octobre 1976, est remplacé par l'intitulé suivant :".

.../...

Article 23 du projet.

Il vaudrait mieux rédiger cet article comme suit :

"Article (24).-

A l'article 41 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 22 octobre 1976, sont apportées les modifications suivantes :

1° le paragraphe 1er, 1°, b) est remplacé par le texte suivant :

"b) ou bien être porteur ... (la suite comme au projet)";

2° l'article est complété par un paragraphe 3, rédigé comme suit :

"§ 3. Le Ministre ... peut imposer des conditions de diplôme ou de connaissances moins sévères aux candidats ... (la suite comme au projet)"."

Article 24 du projet.

Cet article gagnerait à être libellé comme suit :

"Article (25).-

A l'article 46 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° la phrase liminaire et le 1° du paragraphe 1er sont remplacés par la disposition suivante :

"§ 1er. Lorsqu'il ... :

1° Une enquête ...".

2° le paragraphe 3 est complété comme suit :

"Le retrait d'une agréation est publié au Moniteur belge"."

.../...

Article 25 du projet.

La phrase liminaire gagnerait à être rédigée comme suit :

"L'intitulé de la section 4 du chapitre V du même arrêté est remplacé par l'intitulé suivant :".

Article 26 du projet.

Il vaudrait mieux libeller cet article comme suit :

"Article (27).-

A l'article 47 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° le mot "listes" est remplacé par le mot "classes".

2° l'alinéa 2 est abrogé ".

Article 27 du projet.

Cet article gagnerait à être libellé comme suit :

"Article (28).-

A l'article 48 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 22 octobre 1976, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots "liste" et "listes" sont remplacés respectivement par les mots "classe" et "classes".

2° le paragraphe 3 est remplacé par la disposition suivante :

"§ 3. ... (comme dans le projet)".

3° un paragraphe 5, rédigé comme suit, est ajouté :

"§ 5. ... (comme dans le projet)"."

.../...

Article 28 du projet.

Cet article gagnerait à être rédigé comme suit :

"Article (29).-

Dans l'article 49 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 22 octobre 1976, le mot "listes" est remplacé par le mot "classes"."

Article 29 du projet.

Il est recommandé de limiter la modification à une abrogation du chapitre VII et de libeller l'article comme suit :

"Article (30).-

Le chapitre VII du même arrêté est abrogé".

Article 30 du projet.

Compte tenu des précisions fournies par le délégué du Gouvernement, il est proposé de rédiger l'article 30 du projet comme suit :

"Article (31).-

§ 1er. Sauf classification différente comme prévu au § 2, appartiennent :

- à la classe A : les produits phytopharmaceutiques et les pesticides à usage non agricole qui sont énumérés à l'annexe II de l'arrêté royal du 5 juin 1975 et qui, ou bien sont repris uniquement dans la colonne de la liste A, ou bien contiennent un pourcentage de principe actif indiqué dans cette colonne; ils sont classés dans la catégorie de danger "toxique";

- à la classe B : les produits phytopharmaceutiques et les pesticides à usage non agricole qui sont énumérés à l'annexe II de l'arrêté royal du 5 juin 1975 et qui, ou bien

.../...

sont repris uniquement dans la colonne de la liste B, ou bien contiennent un pourcentage de principe actif indiqué dans cette colonne; ils sont classés dans la catégorie de danger "nocif".

§ 2. Lorsque la classification opérée conformément au § 1er est incompatible avec les critères de classification fixés par l'article 1er bis inséré dans l'arrêté royal du 5 juin 1975 par le présent arrêté, le Ministre compétent agissant d'initiative ou à la demande du titulaire de l'agréation ou de l'autorisation, classe les produits phytopharmaceutiques et les pesticides à usage non agricole agréés ou autorisés à ce jour, dans l'une des catégories de danger prévues par l'article 1er bis susvisé.

Dans ce cas, le titulaire de l'agréation ou de l'autorisation doit, au plus tard un an après avoir été informé de la décision ministérielle par lettre recommandée à la poste, conformer l'étiquette et l'emballage du produit ou du pesticide intéressés aux dispositions de l'arrêté royal du 5 juin 1975 applicables en vertu de cette classification, telles qu'elles sont modifiées par le présent arrêté".

ANNEXES.

La formule d'usage pour la signature des annexes d'un arrêté royal, est la suivante : "Vu pour être annexé à Notre arrêté du ...".

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de
de Heren Messieurs :	H. ADRIAENS,	voorzitter, président,
	H. COREMANS, Gh. TACQ,	staatsraden, conseillers d'Etat,
	S. FREDERICQ, J. GIJSSELS,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame :	M. BENARD,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Gh. TACQ.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. CLAES, eerste auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. TACQ.

Le rapport a été présenté par M. J. CLAES, premier auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

M. BENARD.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. ADRIAENS.